



# POLICE WEEKLY CIRCULAR

Supplement to the Ceylon Government Gazette No. 5,195.

---

No. 1,010—FRIDAY, DECEMBER 30, 1892.

---

## THE HUE AND CRY.

*NOTICE.*—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles advertised in the "Hue and Cry" is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

### OFFENDERS.

#### WANTED BY THE POLICE.

**E**ASUA, prisoner No. 4,674; charged with escape on December 21, 1892, at Ratnapura; was convicted of theft and sentenced to six months' rigorous imprisonment on November 18, 1892; is a Sinhalese of the Paduwa caste; religion, Buddhist; age, 35 years; height, 5 ft. 3 in.; make, thin; complexion, dark brown; hair, cut short; wears slight whiskers and moustaches; has

vaccine marks on right arm, four scars on back, and a large scar on the left side of the breast; birthplace, Madampe, in the Ratnapura District; general residence Karangoda; occasional residences, Malwella, Hunuwella, Nakendella, and Bungiriya; keeps a mistress at Karangoda. A reward of Rs. 10 is offered by the Inspector-General of Prisons for the recapture of this prisoner.

Police Office,  
Colombo, December 29, 1892.

C. L. TRANCHELL,  
for L. F. KNOLLYS,  
Inspector-General of Police.

# ගොරුන් අල්ලන අණ බෙරේ.

දන්වීමයි.—අපරාධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් හොඳා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල් තැන කියන හැටියකට නතරී දෙයට යෙදෙනවා ඇත.

මෙහි සඳහන්වෙන යම් හොරබඩුවක් යමෙක්වෙත නිව් සම්භවුණොත් ඔහුට විරුධව පැමි ගිලි ගන්ව යෙදෙනවා ඇත.

සැඟවීමේ හිරකාරයින් ඇල්ලීමට නැති පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල් තැනගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

## පොලීසියට ඕනෑකරණ අය.

නම, වස්තුව. නොමර 4,674 රේ හිරකාරයා; මොහු වම් 1892 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 21 වෙනි දින රත්නපුරේදී සැඟවී ගියාය කියා ඥාණරෝපණය කරණුලැබ සිටිත්. මොහු වම් 1892 ක්වූ නොවැම්බර් මස 18 වෙනි දින ගොරකම ගැන වරදකාරයාහි මාස හයකට බරපතල වැඩ ඇතුළු ගිවිසිමට නියමව සිටියේය. ජනිත, සිංහල පදකුලේ; මුඩාගම; වයස, අවුරුදු 35යි; උස, අඩි 5යි අඟල් 3යි; ශරීරය, කෘෂ්ණ; පාට, තලුණු වැනි; කොන්ඩේ, බැඳලාය; රූමුල, තරමක් ඇත;

දකුණු අතේ විදුපු කැලලේද, පිටේ කැලලේ ගතරක්ද, ලැපැත්තේ වම්පැත්තේ ලොකු කැලලක්ද ඇත; උපන්සානය, රත්නපුරේ පලාතේ මාදම්පේස; බොහෝසෙසින් ගැවසෙන සානය, කරන්ගොඩය; ඉඳු ගිටලා ගැවසෙන සානය, මල්වැල්ල, හුණුවැල්ල, නාකන්දල සහ මුන්ගිරියෙන්ය; කරන්ගොඩ මොහු වසමේ ගැනියෙක් ඇත. මෙම හිරකාරයා නැවත ඇල්ලාදත් කෙනෙකුට හිරගෙවල් බාර ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තැන විසින් රූපියල් දහයක් ත්‍යාග්දෙනුලැබේ.

திருடரைப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்.

அறிவித்தல்.—குற்றவாளியைப் பிடித்தலுக்கான அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலுக்கான அறிவித்தல்கொடுக்கிற எப்பேருக்காவது, பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலவர்களுடைய சிபார்சின் பேரில் நன்கொடை கொடுக்கப்படும்.

“திருடரைபிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்” கடதாசியில், பிரசித்தப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் திருட்டுடைமைகளை வைத்திருக்கிறதாகக் கண்டுபிடிக்கப்படும் எப்பேராவது தொடர்ச்சியண்ணப்படுவதற்கு ஏதுவாயிருப்பான்.

தப்பிபோன மறியக்காரர்களை பிடித்தலுக்கு வெகுமதியெற்றுக்கொள்ளும்பொருட்டு மறியலீட்டு இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலுக்கு எழுதி எடுக்கவும்.

பொலிசுக்கு தேள்வையான ஆளின் விவரக்குறிப்பு.

நொம்பர் ச,சுஎச ம் வஸ்துவா எனனும் மறியற்காரன ரட்டனபூர் மறியல வீட்டிலிருந்து கடிக்கை ஆண்டு மார்ச்சுமாதம் உக தேதி ஒழித்து ஒடிவிட்டான எனக குற்றஞ்சாட்டப்பட்டது, கடிக்கை ஆண்டு கார்திகைமாதம் கடி தேதி களவுக்குசாற்றப்பட்டது சு மாதம் மறியல தீர்க்கப்பட்டவன் : சிவகளவன், சாதி-பதுவ, வேதம்-புத்து, வயது-ஈடு வருஷம், உயரம்-ஈ அடி சு அங்குலம், மெலிந்தவன், நிறம்-இருண்ட சிகப்பு, கொண்டைவெட்டியவன், சொற்பமீசையும் தாடியும் உள்ள

வன், வலதுகையில் அம்மைகுத்திய தழுமபுண்ணீம, முதுகில் ச தழுமபும் இடது விலப்புறத்தில் ஒரு பெறிய தழுமபும் யிருக்குது, பிறந்தவிடம்-றதனபுரியை சேர்ந்த மாதம்பே, குடியிருக்குமிடம்-கரண்கொடே, இடைக்கிடையே குடியிருக்குமிடம் மலவலலே குணவலலே நாகந்தலபுகிரிய, கரண்கொடையில் ஒரு வைப்பாட்டிவைத்திருக்கிரான, அவனை பிடிக்கிறவர்களுக்கு இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரல அவர்களால் ௧0 ரூபாய் நன்கொடைகொடுக்கப்படும்.